

## Забор капель крови на тест-бланк

### **Уважаемый участник исследования!**

В этом году мы хотели бы собрать от участников исследования SHARE несколько капель крови из кончика пальца, чтобы более точно определить риски заболеваний среди населения старше 50 лет. Сдача крови является добровольной, но имеет большое значение для исследования, и мы будем Вам очень благодарны, если Вы согласитесь сдать пробу крови.

Пожалуйста, прочитайте этот информационный лист внимательно и решите, желаете ли Вы сдать пробу крови.

### **Для чего нужна моя проба крови?**

С помощью Вашей пробы крови мы желаем больше узнать о сердечно-сосудистых и других хронических заболеваниях, на которые влияют стиль жизни и факторы окружающей среды, и которые часто встречаются начиная со среднего возраста.

Точнее, мы собираемся определить уровни следующих показателей в Вашей крови:

- гликированный гемоглобин (HbA1c)*, который связан с риском диабета;
- витамин D*, который связан с состоянием мышц и костей;
- общий холестерин*, который связан с риском заболеваний сердечно-сосудистой системы;
- C-реактивный белок и цитокины (TNF- $\alpha$ , IL-6 и BDNF)*, которые связаны с воспалительными процессами.

Учитывая возможность появления в будущем новых вопросов в этой области исследования, которые можно будет изучать с помощью Вашей крови, мы желаем хранить пробу Вашей крови и после окончания данного этапа исследования. Если Вы желаете исключить какой-либо анализ сейчас или в дальнейшем, то попросите Вашего интервьюера отметить это на листе согласия.

### **Как берётся проба крови и что с ней делают дальше?**

Забор пробы крови можно сравнить с тестом на сахар в крови, который каждый день делают многие диабетики. На кончике Вашего пальца маленьким стерильным лезвием делается небольшой прокол. Капли крови собираются на тест-бланк, напоминающий промокательную бумагу, и отправляются для анализа в биобанк SHARE, находящийся в Университете Южной Дании. Ваш интервьюер прошел специальную подготовку по забору крови, но при желании Вы можете сделать себе прокол сами.

Проба Вашей крови будет храниться в биобанке SHARE, который находится в Институте здоровья населения Университета Южной Дании в Оденсе. Анализ крови проводится в Университете Южной Дании или в какой-либо другой признанной лаборатории, сотрудничающей с SHARE.

### **Сопровождается ли прокол кончика пальца какими-то рисками?**

Риски очень низкие. Прокол может быть несколько болезненным и вызвать небольшое кровотечение. Воспаление или повреждение нервов и сосудов случается крайне редко. В предыдущих исследованиях международного команды SHARE забор капель крови проводился без единого инцидента.

ОСТАЁТСЯ УЧАСТНИКУ ИССЛЕДОВАНИЯ

### **Как будут использованы результаты моего анализа крови?**

Результаты анализа используются только в научных целях. Результаты исследования будут представлены в научных журналах и на научных конференциях. Использование данных в коммерческих целях строго запрещено, и данные, а также пробы крови не подлежат продаже.

Подчёркиваем, что нашей целью не является диагностирование возможных заболеваний у участников исследования. Результаты анализа будут известны только через 1,5–2 года, однако показатели Вашей крови за это время могут существенно измениться. Поэтому мы не сообщаем Вам о результатах анализа Вашей крови.

### **Будут ли мои данные рассматриваться как конфиденциальные?**

Да, конечно. Проба Вашей крови и связанные с ней данные будут помечены числовым кодом (т.е. становятся анонимными), и их всегда будут хранить отдельно от Вашего имени и других личных данных. Анализы, статьи и доклады, которые используют Ваши данные, никогда не содержат имена или другую информацию, которая позволила бы определить Вашу личность. Команда SHARE заботится о том, что при сборе, хранении, обработке и анализе данных выполняются все действующие требования закона о защите информации.

### **Можно ли отменить мое согласие?**

Да, в любое время, и при этом Вы не обязаны обосновывать свое решение. Так же у Вас всегда есть право потребовать уничтожить пробу Вашей крови. Даже если Вы согласитесь сейчас сдать пробу крови, то позднее Вы можете отменить Ваше согласие. Если Вы желаете отменить согласие после опроса, пожалуйста, сообщите об этом в письменной форме координатору исследования биомаркеров SHARE Эстония (контактные данные приведены ниже).

### **Дополнительная информация**

Если у Вас возникнут вопросы в связи с вышеприведенным, задайте их, пожалуйста, своему интервьюеру или свяжитесь с координатором исследования биомаркеров SHARE Эстония:

Кайа Лайдра  
Институт Развития Здоровья  
Хийу 42, 11619 Таллинн  
Тел. 659 3947  
Адрес электронной почты: [kaia.laidra@tai.ee](mailto:kaia.laidra@tai.ee)

С уважением,



Лууле Саккеус  
Научный координатор SHARE Эстония  
Директор Эстонского института демографии Таллиннского университета

ОСТАЁТСЯ УЧАСТНИКУ ИССЛЕДОВАНИЯ

## Согласие на забор капель крови

Я подтверждаю свое согласие сдать несколько капель моей крови в рамках исследования SHARE для анализа показателей, связанных со здоровьем, как описано в информационном листе „Забор капель крови на тест-бланк“.

1. Я подтверждаю, что я получил(а) достаточную информацию о процедуре забора капель крови.
2. Я осведомлён(а) о том, что сдача пробы крови является добровольной и я не получу за это оплаты.
3. Я согласен(а) с тем, что пробу моей крови отправят в биобанк SHARE, находящийся в Университете Южной Дании, и в лабораторию, проводящую анализы.
4. Я согласен(а) с тем, что проба моей крови принадлежит консорциуму SHARE и что ее будут хранить и после окончания данного этапа исследования в биобанке SHARE в Университете Южной Дании для проведения научных исследований в рамках SHARE.
5. Я осведомлён(а) о том, что результаты анализа крови конфиденциальны и мои данные будут обрабатываться в соответствии с законом о защите информации.
6. Я осведомлён(а) о том, что я могу в любое время отменить свое согласие на хранение своей пробы крови и потребовать уничтожить свою пробу крови, заявив об этом в письменной форме координатору исследования биомаркеров SHARE Эстония (Кайа Лайдра, Институт Развития Здоровья, Хийу 42, 11619 Таллинн, эл. почта: kaia.laidra@tai.ee.
7. Я осведомлён(а) о том, что я могу задавать дополнительные вопросы, связанные с пробой крови, координатору исследования биомаркеров SHARE Эстония (Кайа Лайдра, эл. почта: kaia.laidra@tai.ee, тел. 659 3947).
8. Я не желаю, чтобы с моей крови делались следующие анализы (*печатными буквами*):

.....  
.....

9. Я подтверждаю, что я получил(а) один экземпляр данного листа согласия и информационный лист „Забор капель крови на тест-бланк“.

\_\_\_\_\_  
Дата рождения участника

\_\_\_\_\_  
Имя и фамилия участника (*печатными буквами*)

\_\_\_\_\_  
Дата, место

\_\_\_\_\_  
Подпись участника

**ИНТЕРВЬЮЕР**

ШТРИХ-КОД СЮДА

Подтверждаю, что забор крови проведён корректно и участнику предоставлена вся необходимая информация.

\_\_\_\_\_  
Имя и фамилия интервьюера (*печатными буквами*)    Подпись интервьюера

ОСТАЁТСЯ УЧАСТНИКУ ИССЛЕДОВАНИЯ



## Согласие на забор капель крови

Я подтверждаю свое согласие сдать несколько капель моей крови в рамках исследования SHARE для анализа показателей, связанных со здоровьем, как описано в информационном листе „Забор капель крови на тест-бланк“.

10. Я подтверждаю, что я получил(а) достаточную информацию о процедуре забора капель крови.
11. Я осведомлён(а) о том, что сдача пробы крови является добровольной и я не получу за это оплаты.
12. Я согласен(а) с тем, что пробу моей крови отправят в биобанк SHARE, находящийся в Университете Южной Дании, и в лабораторию, проводящую анализы.
13. Я согласен(а) с тем, что проба моей крови принадлежит консорциуму SHARE и что ее будут хранить и после окончания данного этапа исследования в биобанке SHARE в Университете Южной Дании для проведения научных исследований в рамках SHARE.
14. Я осведомлён(а) о том, что результаты анализа крови конфиденциальны и мои данные будут обрабатываться в соответствии с законом о защите информации.
15. Я осведомлён(а) о том, что я могу в любое время отменить свое согласие на хранение своей пробы крови и потребовать уничтожить свою пробу крови, заявив об этом в письменной форме координатору исследования биомаркеров SHARE Эстония (Кайа Лайдра, Институт Развития Здоровья, Хийу 42, 11619 Таллинн, эл. почта: kaia.laidra@tai.ee.
16. Я осведомлён(а) о том, что я могу задавать дополнительные вопросы, связанные с пробой крови, координатору исследования биомаркеров SHARE Эстония (Кайа Лайдра, эл. почта: kaia.laidra@tai.ee, тел. 659 3947).
17. Я не желаю, чтобы с моей крови делались следующие анализы (*печатными буквами*):

.....  
.....

18. Я подтверждаю, что я получил(а) один экземпляр данного листа согласия и информационный лист „Забор капель крови на тест-бланк“.

\_\_\_\_\_  
Дата рождения участника

\_\_\_\_\_  
Имя и фамилия участника (*печатными буквами*)

\_\_\_\_\_  
Дата, место

\_\_\_\_\_  
Подпись участника

**ИНТЕРВЬЮЕР**

ШТРИХ-КОД СЮДА

Подтверждаю, что забор крови проведён корректно и участнику предоставлена вся необходимая информация.

\_\_\_\_\_  
Имя и фамилия интервьюера (*печатными буквами*)      Подпись интервьюера

ОТПРАВИТЬ В ОПРАШИВАЮЩУЮ ФИРМУ